**ACTIVITAT COMPLEMENTÀRIA**

**DIJOUS 4 DE JULIOL, A LES 21H**

El [Palau Cantacuzino](https://en.wikipedia.org/wiki/Cantacuzino_Palace) –una de les joies arquitectòniques de la capital romanesa–, actualment seu del [Museu «George Enescu](https://www.georgeenescu.ro/en/)», acull el *Concert de cançons catalanes i romaneses*, organitzat en col·laboració amb el Conservatori Nacional de Música, en ocasió del *XVIII Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes* que té lloc a la Universitat de Bucarest.

El programa, interpretat per la soprano Simona Jidveanu, ha estat concebut per la professora de piano, [Lavinia Coman](http://www.visat.cat/espai-traductors/cat/traductor/315/1002/romanes/lavinia-coman.html), traductora del català al romanès, recentment distingida per l’IPECC amb el ‘Premi Josep Maria Batista i Roca - Memoria Enric Garriga Trullols 2018’.

El concert conté peces del repertori català més reconegut i del romanès més genuí amb partitures del mateix compositor [George Enescu](https://ca.wikipedia.org/wiki/George_Enescu) (1881-1955) i del poeta, compositor i traductor de poesia catalana al romanès, [Nicolae Coman](http://www.visat.cat/espai-traductors/cat/traductor/316/1002/romanes/nicolae-coman.html) (1936-2016), a la memòria del qual estarà dedicada aquesta vetllada musical.

**Biografia de Simona Jidveanu**

Des del seu debut com a solista a l’edat de 19 anys, el seu repertori està format per papers de referència d’òpera així com per peces i partitures de concert. Dotada amb una veu apta per expressar tots els gèneres i estils musicals, disposa d’una versatilitat estilística per interpretar música antiga com contemporània. L’any 2015, va ser distingida amb el premi a la millor interpretació contemporània concedit pel Concurs Internacional de Canto «George Enesco» de París que li va permetre de realitzar una gira per França oferint concerts de música de compositors francesos i romanesos. També ha actuat a Moldàvia, Holanda, Itàlia, Àustria, França i a Romania.

**Biografia de Lavinia Coman**



Va estudiar al Conservatori Ciprian Porumbescu de Bucarest, especialitat de música instrumental (piano- entre els anys 1959 i 1964 on, posteriorment, es va doctorar. Treballa com a professora de piano al mateix Conservatori on ensenya didàctica en l’especialitat de piano i imparteix cursos de formació contínua per a professors. Com a pianista, ha fet més de quatre-cents concerts i recitals; ha fet enregistraments de ràdio i televisió, dos discos LP, i gires per Alemanya, Àustria, Itàlia, Espanya, Bulgària i França. Ha esta distingida amb el Premi de la Unió de Compositors i Musicòlegs de Romania per la seva creació didàctica l’any 2007 amb el llibre *Pianistica modernă* i el Premi U.C.M.R. per la monografia *Constantin Silvestri* l’any 2014. Ha publicat més de dos-cents articles i estudis en premsa d’especialitat així com els volums *Constanţa Erbiceanu* (2005); *Vrei să fii profesor de pian* (2007); *Didactică și Pedagogică* (2014). Tradueix literatura i musicologia catalanes al romanès.

**Informacions pràctiques**

• El concert tindrà lloc el dijous 4 de juliol, a les 21h.

• Adreça del Palau Cantacuzino: Calea Victoriei, 141 ([Vg al mapa](https://www.google.es/maps/place/Cantacuzino+Palace,+Calea+Victoriei+141,+Bucure%C8%99ti+010071,+Romania/@44.4487326,26.0707872,14z/data=!4m5!3m4!1s0x40b1ff55ca55e137:0x3e94de9f067b7471!8m2!3d44.448696!4d26.0883367))

• L’entrada és lliure i l’aforament limitat.

• La durada del concert és, aproximadament, d’una hora.

• Es prega puntualitat per accedir a la sala.